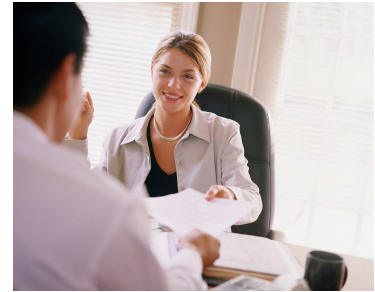


## JOB INTERVIEW 1 (SVETLANA)

*Interviewer*  
Intervistatore

*Good morning Miss Svetlana, please sit down*  
Buongiorno Signorina Svetlana, prego si sieda.



*You*  
Tu

*Good morning, thanks!*  
Buongiorno, grazie!

*Interviewer*  
Intervistatore

*How did the trip go?*  
Come è andato il viaggio?

*You*  
Tu

*Very well, thanks, also if it had been a long trip*  
Molto bene, grazie, anche se è stato un lungo viaggio.

*Interviewer*  
Intervistatore

*On your curriculum I see that you come from a far Country...*  
Dal Suo curriculum vedo che viene da un Paese lontano...

*You*  
Tu

*Yes, you don't often hear about my Country, but we have the same things of*  
Si, non si sente spesso parlare del mio Paese, ma abbiamo le stesse cose di  
*any other Western Country: computers, internet, roads, schools.... I believe*  
qualsiasi altro Paese occidentale: computers, internet, strade, scuole... Credo  
*that people here have an incomplete idea about my Country which, I assure,*  
che la gente qui abbia un'idea incompleta circa il mio Paese che, assicuro,  
*is absolutely modern, also if rarely they speak about it in on TV*  
è assolutamente moderno, anche se raramente fa parlare di se alla TV.

*Interviewer*  
Intervistatore

*I see that you studied English and Italian*  
Vedo che Lei ha studiato inglese e italiano

*You*  
Tu

*Yes, I studied English at high school and Italian at university.*  
Sì, ho studiato inglese alle scuole superiori e italiano all'università.

*Moreover, I simultaneously followed an evening course of Italian*  
Inoltre, ho contemporaneamente seguito un corso serale di italiano  
*at the local Italian Cultural Centre*  
presso il locale Centro di Cultura Italiana.

*Interviewer*  
Intervistatore

*Very interesting! I didn't know that Italian has been taught also over there*  
Molto interessante! Non credevo che l'italiano fosse insegnato anche laggiù.

*You*  
Tu

*So I believe that you will be surprised knowing that Italian is a language*  
Allora credo che si sorprenderà nel sapere che l'italiano è una lingua  
*quite known in my Country. Sure, less than English, but not so*  
piuttosto conosciuta nel mio Paese. Certo, meno dell'inglese, ma non così  
*much less as you could think!*  
tanto di meno come si potrebbe pensare!

*I believe that where we are Italian is being known as here French is*  
Credo che da noi l'italiano sia conosciuto come qui lo è il francese.

*Interviewer*  
Intervistatore *And what is your IT knowledge?*  
E quali sono le Sue conoscenze informatiche?

*You*  
Tu *I own a computer since I was 14 years old*  
Possiedo un computer sin da quando avevo 14 anni.

*I am able to use Windows, Word, Excel, internet and the e-mail*  
So utilizzare Windows, Word, Excel, internet e la posta elettronica.

*Interviewer*  
Intervistatore *And in what have you specialized at university?*  
Ed in che cosa si è specializzata all'università?

*You*  
Tu *I studied international economy and trade. Four years of course with*  
Ho studiato economia e commercio internazionali. Quattro anni di corso con

*Bachelor Degree*  
Laurea.

*Interviewer*  
Intervistatore *You tell us about yourself*  
Ci parli un po' di Lei.

*You*  
Tu *I tend to be a concentrated and detail-oriented person. I don't get tired*  
Tendo ad essere una persona concentrata e attenta ai dettagli. Non mi stanco

*easily and I always have in mind that, whatever is being done, there's a result*  
facilmente ed ho sempre presente che, qualsiasi cosa si faccia, c'è un risultato

*to achieve. I have already experience in the field, having worked for 2 years*  
da conseguire. Ho già esperienza nel campo, avendo lavorato per due anni

*as a secretary at an important company in my Country*  
come segretaria presso un'importante azienda nel mio Paese.

*I'm really extrovert and I like the contact with people. In particular, I*  
Sono molto estroversa e mi piace il contatto con le persone. In particolare, mi

*was also in charge of public relations*  
occupavo anche delle relazioni con il pubblico.

*Interviewer*  
Intervistatore *What are the reasons because of which you left your preceding job?*  
Quali sono le ragioni per le quali ha lasciato il Suo precedente impiego?

*You*  
Tu *Because of the economic crisis there was a reduction of personnel*  
A causa della crisi economica c'è stata una riduzione di personale

*and I would have worked fewer hours than normal, with consequent reduction*  
e avrei dovuto lavorare meno ore del normale, con conseguente riduzione

*of the wage, a fact that pushed me to look for a solution about work*  
dello stipendio, cosa che mi ha spinto a cercare uno sbocco lavorativo.

*Interviewer*  
Intervistatore *Thanks for your interest in our company. We'll let you know.*  
Grazie per il Suo interessamento per la nostra azienda. Le faremo sapere.

*You*  
Tu *In all cases, I thank you for the time you dedicated to me and I wish you*  
In ogni caso, la ringrazio per il tempo dedicatomi e le auguro

*a good day*  
una buona giornata